

РЕНТГЕНОКОНТРАСТНЫЙ УСИЛЕННЫЙ ФИКСИРУЮЩИЙ СТЕКЛОИОНОМЕРНЫЙ ЦЕМЕНТ

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

1. Фиксация металлических или металлокерамических коронок, мостовидных конструкций, вкладок и накладок.
2. Фиксация композитных вкладок, накладок, коронок и мостовидных конструкций.
3. Фиксация всех типов керамических вкладок
4. Фиксация безметалловых коронок и мостов из высокопрочных типов керамики (каркасы из оксида циркония)
5. Фиксация металлических, керамических и стекловолоконных штифтов.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

1. Прямое перекрытие пульпы
2. В редких случаях у некоторых пациентов наблюдалась повышенная чувствительность к материалу. В случае возникновения аллергических реакций необходимо прекратить использование материала и обратиться к врачу соответствующей специализации.

ОБОЗНАЧЕНИЕ ЧАСТЕЙ СИСТЕМЫ (Рис.1)

- A. Paste Pak Картридж
1. Крышка 2. Внутренний поршень 3. Дозирующие наконечники
- B. Paste Pak Диспенсер
4. Поршень 5. Зажим – ограничитель 6. Ручка 7. Скользящий блок 8. Освобождающий рычажок
- C. GC FujiCEM наконечники для смешивания
9. Освобождающая кнопка 10. Зажим 11. Направляющий элемент

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Соотношение паста/паста (r/r) 2.0 / 1.0
Время замешивания (сек) 10"-15"
Рабочее время (мин, сек) (при температуре 23°C) (от начала замешивания) 2'15"
Время начала финишной обработки (мин, сек) (после припасовки конструкции) 4'30"

УСТАНОВКА КАРТРИДЖА

1. Убедитесь, что поршень полностью отведен в диспенсер (рис. 2).
Примечание:
Для смещения поршней сожмите пальцами скользящий блок и освобождающий рычажок (расположенные в нижней части диспенсера) и вместе оттяните их назад.
2. Установите картридж в Paste Pak диспенсер (рис. 3). Убедитесь, что направление маркировки на картридже соответствует направлению маркировки на Paste Pak диспенсере, как показано на рисунке. Проверните картридж по часовой стрелке так, чтобы он занял правильное положение.
3. После установки картриджа продвиньте поршень до упора (рис. 4).

- a) Продвигайте, нажимая на внешнюю часть освобождающего рычажка.
- b) Не давите на него сверху.

Примечание:

Для извлечения картриджа полностью отведите поршни назад и поверните и извлеките картридж.

ТЕХНИКА ФИКСАЦИИ – АВТОМАТИЧЕСКОЕ СМЕШИВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ GC FujiCEM Mixing Tip

1. ПОДГОТОВКА ЗУБА

- a) Отпрепарируйте зуб, применяя стандартную технику. Для перекрытия пульпы используйте гидроокись кальция
- b) Очистите отпрепарированный зуб с помощью пемзы и воды.

Примечание:

Используйте GC Fuji Plus Conditioner для получения более сильной адгезии -обработайте зуб в течение 20 секунд.

- c) Тщательно промойте водой. Просушите ватным тампоном или слегка обдуйте воздухом без примесей. НЕ ПЕРЕСУШИВАЙТЕ. Наилучшие результаты достигаются, если поверхность зуба выглядит влажной (блестящей).

2. ПОДГОТОВКА РЕСТАВРАЦИИ

Убедитесь, что ортопедическая конструкция обработана и подготовлена в соответствии с инструкцией производителя.

3. ИЗВЛЕЧЕНИЕ И АВТОМАТИЧЕСКОЕ ЗАМЕШИВАНИЕ

- a) Снимите защитную крышку с картриджа.
- b) Перед каждым применением убедитесь, что оба отверстия дозирующих наконечников свободны и уровень паст в обоих тубах одинаков. Это обеспечит равномерное выделение паст.

Примечание:

Перед первым выдавливанием материала из нового картриджа, или если картридж долго не использовался, сначала выдавите небольшое количество материала на бумагу.

- c) Присоедините смешивающий наконечник GC FujiCEM Mixing tip к картриджу – введите направляющий элемент в отверстие на картридже и надавите, пока он не защелкнется (Рис.5-1).

Примечание:

1) Убедитесь, что наконечник правильно зафиксирован. Если нет, то снимите его и присоедините снова (рис. 5-2).

2) Если материал находился в холодильнике, то сначала подержите его при комнатной температуре 10 минут

- d) Установите зажим - ограничитель на ручке в крайнее переднее положение (рис. 6)

Примечание:

Перед внесением материала на поверхность конструкции сначала выдавите небольшое количество материала на бумагу.

- e) Медленно нажимайте на ручку диспенсера и наносите материал
- f) Выдавлив достаточное количество, отпустите ручку. Чтобы снять смешивающую насадку GC FujiCEM Mixing Tip, одной рукой смещайте ее вперед и нажимайте на освобождающие кнопки, а другой, удерживая за носик, слегка поворачивайте туда-обратно и тяните (рис.7). Протрите наконечники на картридже и плотно закройте крышку.

Примечание:

1) После использования не оставляйте надолго смешивающий наконечник на картридже.

2) Количество материала в картридже легко контролировать по положению скользящего блока в нижней части диспенсера. Поскольку корпус картриджа выполнен из прозрачного пластика, количество материала в картридже можно также контролировать по положению темного внутреннего поршня. Материал не удастся извлечь из GC FujiCEM Mixing Tip только в том случае, если в картридже его осталось совсем мало.

4. ЦЕМЕНТИРОВАНИЕ

- a) Нанесите на внутренние поверхности фиксируемой конструкции достаточный слой цемента и приступайте к фиксации сразу. Рабочее время составляет 2 мин 30 сек от начала замешивания при температуре 23°C (74°F). Повышение температуры сокращает рабочее время.

- b) Удалите излишки цемента на резиноподобной стадии.

- c) Финишную обработку можно начинать спустя 4 мин 30 сек после начала фиксации.

ТЕХНИКА ФИКСАЦИИ – ЗАМЕШИВАНИЕ ВРУЧНУЮ

1. ПОДГОТОВКА ЗУБА

- a) Отпрепарируйте зуб, применяя стандартную технику. Для перекрытия пульпы используйте гидроокись кальция
- b) Очистите отпрепарированный зуб с помощью пемзы и воды.

Примечание:

Используйте GC Fuji Plus Conditioner для получения более сильной адгезии -обработайте зуб в течение 20 секунд.

- c) Тщательно промойте водой. Просушите ватным тампоном или слегка обдуйте воздухом. НЕ ПЕРЕСУШИВАЙТЕ. Наилучшие результаты достигаются, если поверхность зуба выглядит влажной (блестящей).

2. ПОДГОТОВКА РЕСТАВРАЦИИ

Убедитесь, что ортопедическая конструкция обработана и подготовлена в соответствии с инструкцией производителя.

3. ИЗВЛЕЧЕНИЕ МАТЕРИАЛА

- a) Снимите защитную крышку с картриджа. Замешайте цемент (как описано выше).

- b) Нажимайте на ручку, выдавите требуемое количество паст на бумагу для замешивания.

Примечание:

- 1) Перед первым выдавливанием материала из нового картриджа,

небольшое количество материала на бумагу.

2) Для изменения количества выдавливаемого материала продвиньте зажим - ограничитель вперед или назад (рис. 8)

1. Положение зажима ограничителя для одной вкладки.

2. Положение зажима ограничителя для одной коронки.

с) Выдавив достаточное количество материала, придайте картриджу вертикальное положение, отпустите ручку (рис. 9-1) и, слегка надавливая на картридж, снимите материал об бумагу (рис. 9-2).

d) Когда ручка отпущена, оставшаяся паста в наконечниках картриджа затягивается внутрь. Протрите наконечники на картридже и плотно закройте крышку.

Примечание;

Количество материала в картридже легко контролировать по положению скользящего блока в нижней части диспенсера. Поскольку корпус картриджа выполнен из прозрачного пластика, количество материала в картридже можно также контролировать по положению темного внутреннего поршня.

4. ЗАМЕШИВАНИЕ

После дозировки пластиковым шпателем распределите обе пасты тонким слоем на бумаге для замешивания. Тщательно замешивайте переворачивающими движениями в течение 10 секунд. Следите, чтобы не образовывалось пузырьков воздуха.

Примечание

1) Две пасты имеют похожий цвет, так что замешивайте аккуратно. Если используется большее количество материала, замешивайте в течение 15 секунд.

2) Не смешивайте пасты GC Fuji CEM с другими материалами.

5. ТЕХНИКА ФИКСАЦИИ

a) Нанесите на внутренние поверхности фиксируемой конструкции достаточный слой цемента и сразу приступайте к фиксации. Рабочее время составляет 2 мин 30 сек от начала замешивания при 23°C (74°F). Более высокая температура сокращает рабочее время. Охлаждение картриджа продлевает рабочее время.

b) Оказывайте умеренное давление.

c) Начинайте удалять излишки материала на резиноподобной стадии.

d) Финишную обработку можно начинать спустя 4 мин 30 сек после начала фиксации.

ОЧИСТКА / СТЕРИЛИЗАЦИЯ PASTE PAK ДИСПЕНСЕРА

Методы очистки и стерилизации PASTE PAK Диспенсера смотрите в соответствующей инструкции по применению.

ЦВЕТ

Желтый

ХРАНЕНИЕ

Хранить в прохладном темном месте (4-25°C)(39.2-77.0°F). Если открытый материал не используется в течение длительного времени, хранить в холодильнике. (Срок годности: 2 года от даты производства)

УПАКОВКИ

1. GC FujiCEM Refill (совместимые с насадками для замешивания): Paste Pak Картридж (13.3 г / 7.2 мл) (2 шт), с блоком для замешивания (№22)

2. GC FujiCEM Automix Paste Pak Картридж (13.3 г / 7.2 мл) (2 шт), GC FujiCEM Mixing Tip насадки для смешивания (44 шт)

3. Paste Pak Диспенсер (1 шт)

ВНИМАНИЕ

1. В случае контакта с тканями полости рта и кожей, немедленно удалите губкой или ватным тампоном, смоченными в спирте. Промойте водой. Чтобы избежать попадания материала на слизистые и кожу, используйте раббер-дам и/или масло какао.

2. В случае попадания в глаза, немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу.

3. В редких случаях металл может вызывать чувствительность у некоторых лиц. В этом случае прекратите использование Paste Pak Диспенсера (никелированный алюминий) и обратитесь к врачу соответствующей специализации.

4. Храните Paste Pak Диспенсер вдали от химических реактивов, таких как йодные настойки, или других реактивов, содержащих соединения галогенов. В противном случае диспенсер может окраситься.

5. GC Fuji PLUS CONDITIONER содержит 2% хлорид железа. Не рекомендуется применять GC Fuji PLUS CONDITIONER в сочетании с медикаментами, содержащими эпинефрин, поскольку это может вызвать окрашивание тканей полости рта.

6. Не используйте GC FujiCEM в сочетании с эвгенол содержащими

материалами, так как эвгенол препятствует отверждению и адгезии GC FujiCEM.

7. Этот материал не может использоваться в качестве пломбирочного цемента или для восстановления культи зуба.